

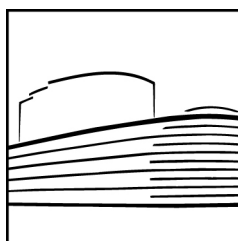
EURÓPSKY PARLAMENT



PROGRAM SCHÔDZE

23. - 26. NOVEMBRA 2009

ŠTRASBURG



Vysvetlivky

Ak Parlament nerozhodne inak, o prerokovaných textoch sa hlasuje v tomto poradí:

1. Tretie čítanie

- Spolurozhodovací postup (***)
väčšina odovzdaných hlasov na schválenie spoločného textu

2. Súhlas

- Postup súhlasu (***)
väčšina všetkých poslancov Parlamentu v prípadoch podľa článku 49 Zmluvy o EÚ a článku 190 Zmluvy o ES na prijatie alebo zamietnutie rozhodnutia, ktorým sa udeľuje súhlas

3. Druhé čítanie

- Spolurozhodovací postup (**II)
väčšina všetkých poslancov Parlamentu na zamietnutie alebo zmenu a doplnenie spoločnej pozície; väčšina odovzdaných hlasov na schválenie spoločnej pozície
- Postup spolupráce (**II)
väčšina všetkých poslancov Parlamentu potrebná na zamietnutie alebo zmenu a doplnenie spoločnej pozície, väčšina odovzdaných hlasov na schválenie spoločnej pozície

4. Rokovací poriadok

- Zmeny a doplnenia rokovacieho poriadku
väčšina všetkých poslancov Parlamentu na prijatie zmien a doplnení
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie návrhu rozhodnutia

5. Prvé čítanie

- Spolurozhodovací postup (**I)
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie alebo zmenu a doplnenie legislatívneho návrhu
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie návrhu legislatívneho uznesenia
- Postup spolupráce (**I)
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie alebo zmenu a doplnenie legislatívneho návrhu
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie návrhu legislatívneho uznesenia

6. Súhlas

- Postup súhlasu (***)
väčšina odovzdaných hlasov v prípadoch podľa článkov 105, 107, 161 a 300 Zmluvy o ES na prijatie alebo zamietnutie rozhodnutia, ktorým sa udeľuje súhlas

7. Iné postupy

- Konzultačný postup (*)
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie alebo zmenu a doplnenie legislatívneho návrhu
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie návrhu legislatívneho uznesenia
- Iné (vyhlásenia, otázky na ústne zodpovedanie, iniciatívne správy, zbavenie imunity)
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie návrhu uznesenia alebo návrhu rozhodnutia

Obsah

Pondelok 23. novembra 2009	7
17:00 - 23:00	7
Zasadnutie schôdze a rozvrh práce	7
Jednominútové vystúpenia (článok 150 rokovacieho poriadku)	7
Správa: Catherine Trautmann (A7-0070/2009) - Elektronické komunikačné sieťové systémy a služby	7
Všeobecná rozprava - Europol	7
Správa: Timothy Kirkhope (A7-0065/2009) - Pravidlá ochrany dôverného charakteru informácií Europolu	7
Správa: Sophia in 't Veld (A7-0064/2009) - Vykonávacie predpisy upravujúce vzťahy Europolu s jeho partnermi vrátane výmeny osobných údajov a utajovaných informácií	7
Správa: Jan Philipp Albrecht (A7-0069/2009) - Zoznam tretích štátov a organizácií, s ktorými Europol uzatvára dohody	7
Správa: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0068/2009) - Vykonávacie predpisy pre analytické pracovné súbory Europolu	8
Správa: Sonia Alfano (A7-0072/2009) - Európska sieť na predchádzanie trestnej činnosti (EUCPN)	8
Správa: Timothy Kirkhope (A7-0071/2009) - Akreditácia činností forenzných laboratórií	8
Koniec všeobecnej rozpravy	8
Správa: Alexander Alvaro (A7-0052/2009) - Využívanie informačných technológií na colné účely	8
Všeobecná rozprava - Makrofinančná pomoc	8
Správa: Vital Moreira (A7-0060/2009) - Makrofinančná pomoc Gruzínsku	8
Správa: Vital Moreira (A7-0059/2009) - Makrofinančná pomoc Arménsku	9
Správa: Miloslav Ransdorf (A7-0061/2009) - Makrofinančná pomoc Srbsku	9
Správa: Iuliu Winkler (A7-0067/2009) - Makrofinančná pomoc Bosne a Hercegovine	9
Koniec všeobecnej rozpravy	9
Správa: David Martin (A7-0043/2009) - Prispôsobenie rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu Lisabonskej zmluve	9
Utorok 24. novembra 2009	10
9:00 - 11:50	10
Vyhlasenia Rady a Komisie - Príprava kodanského samitu o zmene klímy	10
12:00 - 13:00	10
Hlasovanie	10
V súlade s článkom 86 rokovacieho poriadku	10
Správa: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0057/2009) - Poskytovanie finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskych sietí (kodifikované znenie)	10
<i>Podľa článku 138 rokovacieho poriadku</i>	10
Správa: József Szájer (A7-0036/2009) - Prispôsobenie regulačnému postupu s kontrolou - Piata časť	10
Správa: Udo Bullmann (A7-0055/2009) - Spoločný systém dane z pridanej hodnoty	10
Správa: Anna Rosbach (A7-0051/2009) - Zmeny a doplnenia príloh II a III k Dohovoru o ochrane	10

morského prostredia severovýchodného Atlantiku	11
Správa: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0058/2009) - Dohoda ES/Dánsko o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych alebo obchodných veciach	11
Správa: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0056/2009) - Dohoda ES/Dánsko o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach.....	11
Správa: Carmen Fraga Estévez (A7-0046/2009) - Plán obnovy grónskeho halibuta v rámci Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku.....	11
Správa: Dieter-Lebrecht Koch (A7-0053/2009) - Dohoda o pristúpení Európskeho spoločenstva k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) z 9. mája 1980 zmenenému a doplnenému Vilniuským protokolom z 3. júna 1999	11
Správa: Diana Wallis (A7-0062/2009) - Protokol o rozhodnom práve pre vyživovaciu povinnosť	12
<i>Podľa článku 138 ods. 3 rokovacieho poriadku:</i>	12
Správa: Bart Staes (A7-0063/2009) - Štatistika pesticídov	12
Správa: Tadeusz Zwiefka (A7-0054/2009) - Žiadosť o ochranu imunity a výsad Tobiasa Pflügera	12
Texty, ku ktorým je rozprava uzavretá (poradie na strane 2).....	12
15:00 - 16:00	12
Hodina otázok pre predsedu Komisie	12
16:00 - 19:30	12
Vyhlasenia Rady a Komisie - Viacročný program na roky 2010-2014, týkajúci sa priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (Štokholmský program)	12
Vyhlasenia Rady a Komisie - Spoločné odsuny nelegálnych prisťahovalcov do Afganistanu a iných tretích krajín	12
Druhá správa Søren Bo Søndergaard (A7-0047/2009) - Absolutórium za rok 2007: všeobecný rozpočet EÚ - Rada.....	13
19:30 - 21:00	13
Hodina otázok pre Komisiu (B7-0223/2009).....	13
21:00 - 24:00	13
Všeobecná rozprava - Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii a premiestňovanie podnikov v EÚ.....	13
Správa: Reimer Böge (A7-0044/2009) - Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii: Belgicko - textilný sektor a Írsko - Dell.....	13
Otázka na ústne zodpovedanie - Premiestňovanie podnikov v EÚ a úloha finančných nástrojov EÚ	13
Koniec všeobecnej rozpravy	13
Otázka na ústne zodpovedanie - Stav projektu eurostredomorskej zóny voľného obchodu (O-0116/2009 - B7-0222/2009)	13
Otázka na ústne zodpovedanie - Bezpečnosť a interoperabilita železničného systému Spoločenstva (O-0129/2009 - B7-0227/2009).....	14
Vyhlasenie Komisie - Používanie menšinových jazykov v rámci spoločného európskeho kultúrneho dedičstva.....	14

Streda 25. novembra 2009	15
9:00 - 11:45	15
Vyhlasenia Rady a Komisie - Priprava Európskej rady, 10.-11. decembra 2009	15
11:45 - 12:00	15
Odovzdávanie ceny LUX	15
12:00 - 13:00	15
Hlasovanie	15
Odporúčanie do druhého čítania Ivo Belet (23/11) - Označovanie pneumatík vzhľadom na palivovú úspornosť	15
Návrhy uznesení - Odškodnenie pasažierov v prípade konkurzu leteckej spoločnosti	15
Návrhy uznesení - "made in" (označenie pôvodu)	15
Texty, ku ktorým je rozprava uzavretá (poradie na strane 2)	15
15:00 - 19:00	15
Vyhlasenia Rady a Komisie - Stratégia rozšírenia v roku 2009, týkajúca sa krajín západného Balkánu, Islandu a Turecka	15
Otázky na ústne zodpovedanie - Odstránenie násilia páchaného na ženách (O-0096/2009 - B7-0220/2009) (O-0097/2009 - B7-0221/2009)	15
Vyhlasenia Rady a Komisie - Politické riešenie problému pirátstva na somálskom pobreží	16
Otázka na ústne zodpovedanie - Nefajčiarske prostredia (O-0119/2009 - B7-0225/2009)	16
21:00 - 24:00	16
Otázka na ústne zodpovedanie - Ratifikácia a plnenie aktualizovaných dohovorov MOP (O-0131/2009 - B7-0228/2009)	16
Vyhlasenie Komisie - Svetový samit FAO o potravinovej bezpečnosti - Odstránenie hladu na Zemi	16
Vyhlasenie Komisie - Dovoz mäsa pochádzajúceho z tretích krajín	16
Štvrtok 26. novembra 2009	17
9:00 - 11:50	17
Uvedenie výročnej správy Dvora audítorov - Rok 2008	17
Otázka na ústne zodpovedanie - Projekt digitalizácie svetového knižného dedičstva Google (O-0101/2009 - B7-0224/2009)	17
12:00 - 13:00	17
Hlasovanie	17

Správa: Marco Scurria (23/11) - Európsky rok dobrovoľníckej práce (2011)	17
Správa: Herbert Reul (23/11) - Dohoda o vedecko-technickej spolupráci medzi ES a Ukrajinou	17
Správa: Herbert Reul (23/11) - Referenčný rámec Medzinárodného partnerstva pre spoluprácu v oblasti energetickej efektívnosti (IPEEC) a protokol týkajúci sa Medzinárodnej agentúry pre energiu ako hostiteľskej organizácie sekretariátu Medzinárodného partnerstva pre spoluprácu v oblasti energetickej efektívnosti	17
Texty, ku ktorým je rozprava uzavretá (poradie na strane 2)	17
15:00 - 16:00	18
Rozpravy o prípadoch porušovania ľudských práv, demokracie a princípov právneho štátu - Trvanie: najviac jednu hodinu (článok 122 rokovacieho poriadku)	18
Nikaragua	18
Laos a Vietnam	18
Čína: práva menšín a vykonávanie trestu smrti	18
16:00 - 17:00 [alebo po skončení predchádzajúcich rozpráv]	18
Hlasovanie	18
Návrhy uznesení týkajúce sa rozpráv o prípadoch porušovania ľudských práv, demokracie a princípov právneho štátu (článok 122 rokovacieho poriadku)	18
Rečnícky čas (článok 149 rokovacieho poriadku)	21
☉Lehoty	25

Existencia lehoty na predloženie je vyznačená symbolom "☉" pri bode programu, ktorého sa týka. Lehoty pre jednotlivé body sú uvedené na posledných stranách.

Pondelok 23. novembra 2009

17:00 - 23:00

- 1 • **Zasadnutie schôdze a rozvrh práce**
- 2 • **Jednominútové vystúpenia (článok 150 rokovacieho poriadku)**
- 48 ★★ ★ III • **Správa: Catherine Trautmann (A7-0070/2009) - Elektronické komunikačné sieťové systémy a služby**
Spoločný text smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby, 2002/19/ES o prístupe a prepojení elektronických komunikačných sietí a príslušných zariadení a 2002/20/ES o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby, schválený zmierovacím výborom
[03677/2009 - C7-0273/2009 - 2007/0247(COD)]
Delegácia parlamentu pri zmierovacom výbore
- **Všeobecná rozprava - Europol**
- 7 ★ ▪ **Správa: Timothy Kirkhope (A7-0065/2009) - Pravidlá ochrany dôverného charakteru informácií Europolu**
Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa prijímajú pravidlá týkajúce sa utajovaných skutočností Europolu
[11943/2009 - C7-0105/2009 - 2009/0807(CNS)]
Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
- 8 ★ ▪ **Správa: Sophia in 't Veld (A7-0064/2009) - Vykonávacie predpisy upravujúce vzťahy Europolu s jeho partnermi vrátane výmeny osobných údajov a utajovaných informácií**
Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa prijímajú vykonávacie predpisy upravujúce vzťahy Europolu s jeho partnermi vrátane výmeny osobných údajov a utajovaných skutočností
[11944/2009 - C7-0106/2009 - 2009/0808(CNS)]
Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
- 9 ★ ▪ **Správa: Jan Philipp Albrecht (A7-0069/2009) - Zoznam tretích štátov a organizácií, s ktorými Europol uzatvára dohody**
Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa určuje zoznam tretích štátov a organizácií, s ktorými Europol uzatvára dohody
[11946/2009 - C7-0107/2009 - 2009/0809(CNS)]
Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

- 10 ★
- **Správa: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0068/2009) - Vykonávacie predpisy pre analytické pracovné súbory Europolu**
Návrh rozhodnutia Rady o prijatí vykonávacích predpisov pre analytické pracovné súbory Europolu
[11947/2009 - C7-0108/2009 - 2009/0810(CNS)]
Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
- 6 ★
- **Správa: Sonia Alfano (A7-0072/2009) - Európska sieť na predchádzanie trestnej činnosti (EUCPN)**
Iniciatíva Belgického kráľovstva, Českej republiky, Spolkovej republiky Nemecko, Španielskeho kráľovstva, Francúzskej republiky, Maďarskej republiky, Holandského kráľovstva, Slovenskej republiky, Fínskej republiky, Švédskeho kráľovstva, Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska na účely prijatia rozhodnutia Rady o vytvorení Európskej siete na predchádzanie trestnej činnosti (EUCPN) a o zrušení rozhodnutia 2001/427/SVV
[11421/2009 - C7-0109/2009 - 2009/0812(CNS)]
Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
- 12 ★
- **Správa: Timothy Kirkhope (A7-0071/2009) - Akreditácia činností forenzných laboratórií**
Iniciatíva Švédskeho kráľovstva a Španielskeho kráľovstva na účely prijatia rámcového rozhodnutia Rady o akreditácii činností forenzných laboratórií
[11419/2009 - C7-0100/2009 - 2009/0806(CNS)]
Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
- **Koniec všeobecnej rozpravy**
- 11 🕒 ★
- **Správa: Alexander Alvaro (A7-0052/2009) - Využívanie informačných technológií na colné účely**
Iniciatíva Francúzskej republiky na účely prijatia rozhodnutia Rady o využívaní informačných technológií na colné účely
[17483/2008 - C6-0037/2009 - 2009/0803(CNS)]
Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
- **Všeobecná rozprava - Makrofinančná pomoc**
- 17 ★
- **Správa: Vital Moreira (A7-0060/2009) - Makrofinančná pomoc Gruzínsku**
Návrh rozhodnutia Rady o poskytnutí makrofinančnej pomoci Gruzínsku
[KOM(2009)0523 - C7-0269/2009 - 2009/0147(CNS)]
Výbor pre medzinárodný obchod
Článok 46 ods. 1 rokovacieho poriadku

- 18 ★
- **Správa: Vital Moreira (A7-0059/2009) - Makrofinančná pomoc Arménsku**
Návrh rozhodnutia Rady o poskytnutí makrofinančnej pomoci Arménsku
[KOM(2009)0531 - C7-0268/2009 - 2009/0150(CNS)]
Výbor pre medzinárodný obchod
Článok 46 ods. 1 rokovacieho poriadku
- 49 ★
- **Správa: Miloslav Ransdorf (A7-0061/2009) - Makrofinančná pomoc Srbsku**
Návrh rozhodnutia Rady o poskytnutí makrofinančnej pomoci Srbsku
[KOM(2009)0513 - C7-0270/2009 - 2009/0145(CNS)]
Výbor pre medzinárodný obchod
Článok 46 ods. 1 rokovacieho poriadku
- 50 ★
- **Správa: Iuliu Winkler (A7-0067/2009) - Makrofinančná pomoc Bosne a Hercegovine**
Návrh rozhodnutia Rady o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bosne a Hercegovine
[KOM(2009)0596 - C7-0278/2009 - 2009/0166(CNS)]
Výbor pre medzinárodný obchod
Článok 46 ods. 1 rokovacieho poriadku
- **Koniec všeobecnej rozpravy**
- 4 ⌚
- **Správa: David Martin (A7-0043/2009) - Prispôsobenie rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu Lisabonskej zmluve**
Prispôsobenie rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu Lisabonskej zmluve
[2009/2062(REG)]
Výbor pre ústavné veci
Hlasovanie sa uskutoční v stredu

Utorok 24. novembra 2009

9:00 - 11:50

15 ⌚

- **Vyhlasenia Rady a Komisie - Priprava kodanskeho samitu o zmene klímy**
Hlasovanie sa uskutočni v stredu

12:00 - 13:00

16

✉ **Hlasovanie**

V súlade s článkom 86 rokovacieho poriadku

51

★ ★ ★ I

- **Správa: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0057/2009) - Poskytovanie finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskych sietí (kodifikované znenie)**
Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady stanovujúce všeobecné pravidlá poskytovania finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskych sietí (kodifikované znenie)
[KOM(2009)0113 - C7-0039/2009 - 2009/0037(COD)]
Výbor pre právne veci
Článok 86 rokovacieho poriadku

Podľa článku 138 rokovacieho poriadku

19 ⌚

★ ★ ★ I

- **Správa: József Szájer (A7-0036/2009) - Prispôsobenie regulačnému postupu s kontrolou - Piata časť**
Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prispôsobení určitých aktov, na ktoré sa vzťahuje postup uvedený v článku 251 zmluvy, rozhodnutiu Rady 1999/468/ES, pokiaľ ide o regulačný postup s kontrolou - Prispôsobenie regulačnému postupu s kontrolou - Piata časť
[KOM(2009)0142 - C7-0047/2009 - 2009/0048(COD)]
Výbor pre právne veci
Článok 138 rokovacieho poriadku

38

★

- **Správa: Udo Bullmann (A7-0055/2009) - Spoločný systém dane z pridanej hodnoty**
Návrh smernice Rady, ktorou sa menia a dopĺňajú niektoré ustanovenia smernice 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Opätovná konzultácia)
[10893/2009 - C7-0002/2009 - 2007/0238(CNS)]
Výbor pre hospodárske a menové veci
Článok 138 rokovacieho poriadku

- 39 ★ - **Správa: Anna Rosbach (A7-0051/2009) - Zmeny a doplnenia príloh II a III k Dohovoru o ochrane morského prostredia severovýchodného Atlantiku**
Návrh rozhodnutia Rady o schválení, v mene Európskeho spoločenstva, zmien a doplnení prílohy II a prílohy III k Dohovoru o ochrane morského prostredia severovýchodného Atlantiku (dohovor OSPAR), pokiaľ ide o ukladanie tokov oxidu uhličitého v geologických formáciách
[KOM(2009)0236 - C7-0019/2009 - 2009/0071(CNS)]
Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín
Článok 138 rokovacieho poriadku
- 40 ★ - **Správa: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0058/2009) - Dohoda ES/Dánsko o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych alebo obchodných veciach**
Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/326/ES s cieľom stanoviť postup na vykonávanie článku 5 ods. 2 Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Dánskym kráľovstvom o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych alebo obchodných veciach
[KOM(2009)0100 - C6-0108/2009 - 2009/0031(CNS)]
Výbor pre právne veci
Článok 138 rokovacieho poriadku
- 41 ★ - **Správa: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0056/2009) - Dohoda ES/Dánsko o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach**
Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/325/ES s cieľom stanoviť postup na vykonávanie článku 5 ods. 2 Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Dánskym kráľovstvom o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach
[KOM(2009)0101 - C6-0109/2009 - 2009/0034(CNS)]
Výbor pre právne veci
Článok 138 rokovacieho poriadku
- 52 ★ - **Správa: Carmen Fraga Estévez (A7-0046/2009) - Plán obnovy grónskeho halibuta v rámci Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku**
Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 2115/2005 z 20. decembra 2005, ktorým sa ustanovuje plán obnovy grónskeho halibuta v rámci Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku
[KOM(2009)0127 - C7-0006/2009 - 2009/0041(CNS)]
Výbor pre rybné hospodárstvo
Článok 138 rokovacieho poriadku
- 53 ★ - **Správa: Dieter-Lebrecht Koch (A7-0053/2009) - Dohoda o pristúpení Európskeho spoločenstva k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) z 9. mája 1980 zmenenému a doplnenému Vilniuským protokolom z 3. júna 1999**
Návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody o pristúpení Európskeho spoločenstva k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) z 9. mája 1980, zmenenému a doplnenému Vilniuským protokolom z 3. júna 1999, Európskym spoločenstvom
[KOM(2009)0441 - C7-0164/2009 - 2009/0121(CNS)]
Výbor pre dopravu a cestovný ruch
Článok 138 rokovacieho poriadku

- 54 ★ - **Správa: Diana Wallis (A7-0062/2009) - Protokol o rozhodnom práve pre vyživovaciu povinnosť**
 Návrh rozhodnutia Rady o uzatvorení Protokolu o rozhodnom práve pre vyživovaciu povinnosť Európskym spoločenstvom
 [KOM(2009)0081 - C6-0101/2009 - 2009/0023(CNS)]
 Výbor pre právne veci
Článok 138 rokovacieho poriadku

Podľa článku 138 ods. 3 rokovacieho poriadku:

- 5 ★★★ III - **Správa: Bart Staes (A7-0063/2009) - Štatistika pesticídov**
 Spoločný návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o štatistike pesticídov, schválený zmierovacím výborom
 [03676/2009 - C7-0258/2009 - 2006/0258(COD)]
 Delegácia parlamentu pri zmierovacom výbore
Článok 138 ods. 3 rokovacieho poriadku
- 3 - **Správa: Tadeusz Zwiefka (A7-0054/2009) - Žiadosť o ochranu imunity a výsad Tobiasa Pflügera**
 Žiadosť o ochranu imunity a výsad Tobiasa Pflügera
 [2009/2055(IMM)]
 Výbor pre právne veci
Článok 138 ods. 3 rokovacieho poriadku

- 21 • **Texty, ku ktorým je rozprava uzavretá (poradie na strane 2)**

15:00 - 16:00

- 22 • **Hodina otázok pre predsedu Komisie**
 1) *Voľné témy: 30 minút (1' na otázku predsedu každej politickej skupiny + 1' na odpoveď p. Barossa; prípadne 30" na doplňujúcu otázku + 30" na odpoveď p. Barossa)*
 2) *V nadväznosti na zasadnutie Európskej rady z 19. novembra 2009: 30 minút catch-the-eye (1' na otázku) + odpovede p. Barrosa (1' na odpoveď)*

16:00 - 19:30

- 23 🕒 • **Vyhlásenia Rady a Komisie - Viacročný program na roky 2010-2014, týkajúci sa priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (Štokholmský program)**
- 55 • **Vyhlásenia Rady a Komisie - Spoločné odsuny nelegálnych prisťahovalcov do Afganistanu a iných tretích krajín**

- 24
- **Druhá správa Søren Bo Søndergaard (A7-0047/2009) - Absolutórium za rok 2007: všeobecný rozpočet EÚ - Rada**
Absolutórium na vykonávanie všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2007, oddiel II – Rada
[C6-0417/2008 - 2008/2277(DEC)]
Výbor pre kontrolu rozpočtu

19:30 - 21:00

- 25
- **Hodina otázok pre Komisiu (B7-0223/2009)**

21:00 - 24:00

- **Všeobecná rozprava - Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii a premiestňovanie podnikov v EÚ**

- 20 🕒
- **Správa: Reimer Böge (A7-0044/2009) - Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii: Belgicko - textilný sektor a Írsko - Dell**

Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení
[2009/2135(BUD)]
Výbor pre rozpočet

- 58
- **Otázka na ústne zodpovedanie - Premiestňovanie podnikov v EÚ a úloha finančných nástrojov EÚ**

Pervenche Berès (O-0120/2009 - B7-0226/2009)

Komisia

Premiestňovanie podnikov v EÚ a úloha finančných nástrojov EÚ

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

- **Koniec všeobecnej rozpravy**

- 27 🕒
- **Otázka na ústne zodpovedanie - Stav projektu eurostredomorskej zóny voľného obchodu**

Vital Moreira (O-0116/2009 - B7-0222/2009)

Komisia

Aktuálny stav európsko-stredomorskej zóny voľného obchodu, ktorá sa má vytvoriť do roku 2010

Výbor pre medzinárodný obchod

- 28
- **Otázka na ústne zodpovedanie - Bezpečnosť a interoperabilita železničného systému Spoločenstva**
Brian Simpson (O-0129/2009 - B7-0227/2009)
Komisia
Bezpečnosť a interoperabilita železničného systému Spoločenstva
Výbor pre dopravu a cestovný ruch
- 29
- **Vyhlásenie Komisie - Používanie menšinových jazykov v rámci spoločného európskeho kultúrneho dedičstva**

Streda 25. novembra 2009

9:00 - 11:45

- 30 • **Vyhlásenia Rady a Komisie - Príprava Európskej rady, 10.-11. decembra 2009**

11:45 - 12:00

Prerušenie schôdze

- 31 • **Odvzdávanie ceny LUX**

12:00 - 13:00

Pokračovanie schôdze

- 32 ☒ **Hlasovanie**

- 56 ★★ ★ II - **Odporúčanie do druhého čítania Ivo Belet (23/11) - Označovanie pneumatík vzhľadom na palivovú úspornosť**
Spoločná pozícia prijatá Radou na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o označovaní pneumatík vzhľadom na palivovú úspornosť a iné základné parametre [14639/6/2009 - C7-0287/2009 - 2008/0221(COD)]
Výbor pre priemysel, výskum a energetiku
- 33 ⌚ - **Návrhy uznesení - Odškodnenie pasažierov v prípade konkurzu leteckej spoločnosti**
Rozprava: 07/10/2009
- 47 ⌚ - **Návrhy uznesení - "made in" (označenie pôvodu)**
Rozprava: 11/11/2009
- 34 - **Texty, ku ktorým je rozprava uzavretá (poradie na strane 2)**

15:00 - 19:00

- 35 ⌚ • **Vyhlásenia Rady a Komisie - Stratégia rozšírenia v roku 2009, týkajúca sa krajín západného Balkánu, Islandu a Turecka**
- 36 ⌚ • **Otázky na ústne zodpovedanie - Odstránenie násilia páchaného na ženách**
Eva-Britt Svensson (O-0096/2009 - B7-0220/2009)
Rada
Medzinárodný deň za odstránenie násilia páchaného na ženách
Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť

Eva-Britt Svensson (O-0097/2009 - B7-0221/2009)

Komisia

Medzinárodný deň za odstránenie násilia páchaného na ženách

Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť

- 71 🕒
- **Vyhlásenia Rady a Komisie - Politické riešenie problému pirátstva na somálskom pobreží**
- 57 🕒
- **Otázka na ústne zodpovedanie - Nefajčiarske prostredia**
Edite Estrela (O-0119/2009 - B7-0225/2009)
Rada
Nefajčiarske prostredia
Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

21:00 - 24:00

- 59 🕒
- **Otázka na ústne zodpovedanie - Ratifikácia a plnenie aktualizovaných dohovorov MOP**
Alejandro Cercas, Marian Harkin, Jean Lambert, Gabriele Zimmer, Ilda Figueiredo (O-0131/2009 - B7-0228/2009)
Komisia
Ratifikácia a plnenie aktualizovaných dohovorov MOP
Skupina progresívnej aliancie socialistov a demokratov v Európskom parlamente
Skupina Aliancie liberálov a demokratov za Európu
Skupina zelených/Európska slobodná aliancia
Konfederatívna skupina Európskej zjednotenej ľavice - Nordická zelená ľavica
- 65 🕒
- **Vyhlásenie Komisie - Svetový samit FAO o potravinovej bezpečnosti - Odstránenie hladu na Zemi**
- 70
- **Vyhlásenie Komisie - Dovoz mäsa pochádzajúceho z tretích krajín**

Štvrtok 26. novembra 2009

9:00 - 11:50

- 42 • **Uvedenie výročnej správy Dvora audítorov - Rok 2008**
Pán da Silva Caldeira, predseda Dvora audítorov, predkladá výročnú správu tejto inštitúcie
- 62 • **Otázka na ústne zodpovedanie - Projekt digitalizácie svetového knižného dedičstva Google**
Klaus-Heiner Lehne (O-0101/2009 - B7-0224/2009)
Komisia
Projekt digitalizácie svetového knižného dedičstva Google
Výbor pre právne veci

12:00 - 13:00

- 43 ☒ **Hlasovanie**
- 64 ★ - **Správa: Marco Scurria (23/11) - Európsky rok dobrovoľníckej práce (2011)**
Návrh rozhodnutia Rady o Európskom roku dobrovoľníckej práce (2011)
[KOM(2009)0254 - C7-0054/2009 - 2009/0072(CNS)]
Výbor pre kultúru a vzdelávanie
- 63 ★ - **Správa: Herbert Reul (23/11) - Dohoda o vedecko-technickej spolupráci medzi ES a Ukrajinou**
Návrh rozhodnutia Rady o obnovení Dohody o vedecko-technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Ukrajinou
[KOM(2009)0182 - C7-0018/2009 - 2009/0062(CNS)]
Výbor pre priemysel, výskum a energetiku
- 66 ★ - **Správa: Herbert Reul (23/11) - Referenčný rámec Medzinárodného partnerstva pre spoluprácu v oblasti energetickej efektívnosti (IPEEC) a protokol týkajúci sa Medzinárodnej agentúry pre energiu ako hostiteľskej organizácie sekretariátu Medzinárodného partnerstva pre spoluprácu v oblasti energetickej efektívnosti**
Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní „Referenčného rámca Medzinárodného partnerstva pre spoluprácu v oblasti energetickej efektívnosti“ (IPEEC) a „Memoranda týkajúceho sa Medzinárodnej agentúry pre energiu ako hostiteľskej organizácie sekretariátu Medzinárodného partnerstva pre spoluprácu v oblasti energetickej efektívnosti“
[KOM(2009)0438 - C7-0219/2009 - 2009/0119(CNS)]
Výbor pre priemysel, výskum a energetiku
- 44 - **Texty, ku ktorým je rozprava uzavretá (poradie na strane 2)**

15:00 - 16:00

- **Rozpravy o prípadoch porušovania ľudských práv, demokracie a princípov právneho štátu - Trvanie: najviac jednu hodinu (článok 122 rokovacieho poriadku)**

67 ⌚

- **Nikaragua**

68 ⌚

- **Laos a Vietnam**

69 ⌚

- **Čína: práva menšín a vykonávanie trestu smrti**

16:00 - 17:00 [alebo po skončení predchádzajúcich rozpráv]

45

- ☒ **Hlasovanie**

46

- **Návrhy uznesení týkajúce sa rozpráv o prípadoch porušovania ľudských práv, demokracie a princípov právneho štátu (článok 122 rokovacieho poriadku)**

Rečnícky čas (článok 149 rokovacieho poriadku)
🕒 Lehoty

Rečnícky čas (článok 149 rokovacieho poriadku)

Pondelok 23. novembra 2009

17:00 - 23:00

Komisia (vrátane odpovedí) : 35'
Spravodajcovia (11 x 6') : 66'

Zoznam rečníkov
Poslanci : 90'

PPE : 28,5 S&D : 20,5 ALDE : 10,5 Verts/ALE : 7,5 ECR : 7,5 GUE/NGL : 5,5 EFD : 5 NI : 5
Rečníci určení predsedajúcim - "Catch the eye" (5 x 5') : 25'

Utorok 24. novembra 2009

9:00 - 11:50

Rada (vrátane odpovedí) : 15'
Komisia (vrátane odpovedí) : 10'

Zoznam rečníkov
Poslanci : 90'

PPE : 28,5 S&D : 20,5 ALDE : 10,5 Verts/ALE : 7,5 ECR : 7,5 GUE/NGL : 5,5 EFD : 5 NI : 5
Rečníci určení predsedajúcim - "Catch the eye" : 5'

16:00 - 19:30

Rada (vrátane odpovedí) : 25'
Komisia (vrátane odpovedí) : 25'
Spravodajca : 6'

Zoznam rečníkov
Poslanci : 75'

PPE : 23 S&D : 17 ALDE : 9 Verts/ALE : 6 ECR : 6 GUE/NGL : 5 EFD : 5 NI : 4
Rečníci určení predsedajúcim - "Catch the eye" (3 x 5') : 15'

21:00 - 24:00

Komisia (vrátane odpovedí)	: 30'
Spravodajca	: 6'
Autori (3 x 5')	: 15'
Zoznam rečníkov	
Poslanci	: 60'
PPE : 18 S&D : 13 ALDE : 7 Verts/ALE : 5 ECR : 5 GUE/NGL : 4 EFD : 4 NI : 4	
Rečníci určené predsedajúcim - "Catch the eye" (4 x 5')	: 20'

Streda 25. novembra 2009**9:00 - 11:45**

Rada (vrátane odpovedí)	: 15'
Komisia (vrátane odpovedí)	: 10'
Zoznam rečníkov	
Poslanci	: 90'
PPE : 28,5 S&D : 20,5 ALDE : 10,5 Verts/ALE : 7,5 ECR : 7,5 GUE/NGL : 5,5 EFD : 5 NI : 5	
Rečníci určené predsedajúcim - "Catch the eye"	: 5'

15:00 - 19:00

Rada (vrátane odpovedí)	: 30'
Komisia (vrátane odpovedí)	: 25'
Autori (2 x 5')	: 10'
Zoznam rečníkov	
Poslanci	: 90'
PPE : 28,5 S&D : 20,5 ALDE : 10,5 Verts/ALE : 7,5 ECR : 7,5 GUE/NGL : 5,5 EFD : 5 NI : 5	
Rečníci určené predsedajúcim - "Catch the eye" (4 x 5')	: 20'

21:00 - 24:00

Komisia (vrátane odpovedí)	: 25'
Autori (4 x 2')	: 8'
Zoznam rečníkov	
Poslanci	: 75'
PPE : 23 S&D : 17 ALDE : 9 Verts/ALE : 6 ECR : 6 GUE/NGL : 5 EFD : 5 NI : 4	
Rečníci určené predsedajúcim - "Catch the eye" (3 x 5')	: 15'

Štvrtok 26. novembra 2009**9:00 - 11:50**

Predseda Dvora audítorov : 10'
Komisia (vrátane odpovedí) : 10'
Autor : 5'

Zoznam rečníkov
Poslanci : 90'

PPE : 28,5 S&D : 20,5 ALDE : 10,5 Verts/ALE : 7,5 ECR : 7,5 GUE/NGL : 5,5 EFD : 5 NI : 5
Rečníci určení predsedajúcim - "Catch the eye" (2 x 5') : 10'

15:00 - 16:00

Komisia (vrátane odpovedí) : 15'
Autor každého návrhu uznesenia : 1'

Zoznam rečníkov
Poslanci : 30'

PPE : 7 S&D : 5 ALDE : 3,5 Verts/ALE : 3 ECR : 3 GUE/NGL : 3 EFD : 3 NI : 2,5
Rečníci určení predsedajúcim - "Catch the eye" (3 x 2') : 6'

🕒 Lehoty

Pondelok 23. novembra 2009

- 11 • **Správa: Alexander Alvaro (A7-0052/2009) - Využívanie informačných technológií na colné účely**
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy lehota uplynula
- 4 • **Správa: David Martin (A7-0043/2009) - Prispôsobenie rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu Lisabonskej zmluve**
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy lehota uplynula

Utorok 24. novembra 2009

- 15 • **Vyhľadania Rady a Komisie - Príprava kodanského samitu o zmene klímy**
 - Návrhy uznesenia lehota uplynula
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy Pondelok 23. novembra, 19:00
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien" Utorok 24. novembra, 19:00
- 19 • **Správa: József Szájer (A7-0036/2009) - Prispôsobenie regulačnému postupu s kontrolou - Piata časť**
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy lehota uplynula
- 23 • **Vyhľadania Rady a Komisie - Viacročný program na roky 2010-2014, týkajúci sa priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (Štokholmský program)**
 - Návrhy uznesenia lehota uplynula
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy Pondelok 23. novembra, 19:00
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien" Utorok 24. novembra, 19:00
- 20 • **Správa: Reimer Böge (A7-0044/2009) - Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii: Belgicko - textilný sektor a Írsko - Dell**
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy Pondelok 23. novembra, 19:00
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien" Utorok 24. novembra, 19:00
- 27 • **Otázka na ústne zodpovedanie - Stav projektu eurostredomorskej zóny voľného obchodu (O-0116/2009 - B7-0222/2009)**
 - Návrhy uznesenia lehota uplynula
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení Pondelok 23. novembra, 19:00
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien" Utorok 24. novembra, 19:00

Streda 25. novembra 2009

- 33 • **Návrhy uznesení - Odškodnenie pasažierov v prípade konkurzu leteckej spoločnosti**
 - Návrhy uznesenia lehota uplynula
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení Pondelok 23. novembra, 19:00
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien" Utorok 24. novembra, 19:00
- 47 • **Návrhy uznesení - "made in" (označenie pôvodu)**
 - Návrhy uznesenia lehota uplynula
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení Pondelok 23. novembra, 19:00
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien" Utorok 24. novembra, 19:00

- 35 • **Vyhlasenia Rady a Komisie - Stratégia rozšírenia v roku 2009, týkajúca sa krajín západného Balkánu, Islandu a Turecka**
- Návrhy uznesenia
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien"
- Pondelok 23. novembra, 20:00
Utorok 24. novembra, 10:00
Streda 25. novembra, 17:00
- 36 • **Otázky na ústne zodpovedanie - Odstránenie násilia páchaného na ženách (O-0096/2009 - B7-0220/2009) (O-0097/2009 - B7-0221/2009)**
- Návrhy uznesenia
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien"
- lehota uplynula
Pondelok 23. novembra, 19:00
Utorok 24. novembra, 19:00
- 71 • **Vyhlasenia Rady a Komisie - Politické riešenie problému pirátstva na somálskom pobreží**
- Návrhy uznesenia
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien"
- Pondelok 23. novembra, 19:00
Streda 25. novembra, 10:00
Streda 25. novembra, 17:00
- 57 • **Otázka na ústne zodpovedanie - Nefajčiarske prostredia (O-0119/2009 - B7-0225/2009)**
- Návrhy uznesenia
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien"
- Pondelok 23. novembra, 19:00
Streda 25. novembra, 10:00
Streda 25. novembra, 17:00
- 59 • **Otázka na ústne zodpovedanie - Ratifikácia a plnenie aktualizovaných dohovorov MOP (O-0131/2009 - B7-0228/2009)**
- Návrhy uznesenia
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien"
- Pondelok 23. novembra, 19:00
Streda 25. novembra, 10:00
Streda 25. novembra, 17:00
- 65 • **Vyhlasenie Komisie - Svetový samit FAO o potravinovej bezpečnosti - Odstránenie hladu na Zemi**
- Návrhy uznesenia
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení
 - Žiadosti o "oddelené hlasovanie", " hlasovanie po častiach" a "hlasovanie podľa mien"
- Pondelok 23. novembra, 19:00
Streda 25. novembra, 10:00
Streda 25. novembra, 17:00

Štvrtok 26. novembra 2009

- 67 • **Nikaragua**
- Návrhy uznesenia (článok 122 rokovacieho poriadku)
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesenia (článok 122 rokovacieho poriadku)
- Pondelok 23. novembra, 20:00
Streda 25. novembra, 13:00
- 68 • **Laos a Vietnam**
- Návrhy uznesenia (článok 122 rokovacieho poriadku)
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesenia (článok 122 rokovacieho poriadku)
- Pondelok 23. novembra, 20:00
Streda 25. novembra, 13:00
- 69 • **Čína: práva menších a vykonávanie trestu smrti**
- Návrhy uznesenia (článok 122 rokovacieho poriadku)
 - Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesenia (článok 122 rokovacieho poriadku)
- Pondelok 23. novembra, 20:00
Streda 25. novembra, 13:00

Oddelené hlasovanie - hlasovanie po častiach - hlasovanie podľa mien

- Texty predložené na hlasovanie v utorok
 - Texty predložené na hlasovanie v stredu
 - Texty predložené na hlasovanie vo štvrtok
 - Návrhy uznesení týkajúcich sa rozpráv o prípadoch porušovania ľudských práv, demokracie a princípov právneho štátu (článok 122 rokovacieho poriadku)
- lehota uplynula
Pondelok 23. novembra, 19:00
Utorok 24. novembra, 19:00
Štvrtok 26. novembra, 10:00